

PHILIPS

Радио с часами

Серия 5000

TAR5100



Руководство пользователя

Для регистрации изделия и получения поддержки посетите веб-сайт:
www.philips.com/support

Содержание

1	Важное	2	7	Прослушивание FM-радио	13
	Безопасность	2		Сохраняйте FM-радиостанции	13
2	Ваши радио с часами	3		автоматически	13
	Вступление	3		Сохраняйте FM-радиостанции	13
	Комплект поставки	3		вручную	13
	Обзор радио с часами	4		Авто настройка	13
3	Начало работы	5		Ручная настройка	13
	Установка батареек	5		Сохранять любимые станции	13
	Подключите часы вручную	5		Выберите предустановленную	13
	Включение/переключение в режим			любимую станцию	13
	ожидания	5		Выберите предустановленную	14
	Настройка громкости	5		радиостанцию	14
4	Настройка часов	6		Настройка чувствительности	14
	Автоматически настроить часы	6		сканирования	14
	Установите часы вручную	6		Отображение информации о RDS	14
	Задать формат времени	6		Показать меню в режиме FM	15
	Задать формат даты	6	8	Слушать музыку Bluetooth®	16
	Показать меню	7		Подключить Bluetooth®	16
5	Настройка будильника	8		Воспроизведение музыки	16
	Настроить время будильника	8		Отключить Bluetooth®	16
	Включение/выключение таймера			Очистить записи об установке	
	будильника	8		соединения Bluetooth®	16
	Установка отложенного сигнала			Показать меню в режиме Bluetooth®	17
	будильника	9	9	Настройка кухонного	18
	Остановить звук будильника	9		таймера	18
	Настройка таймера спящего режима	9		Настроить кухонный таймер	18
6	Прослушивание DAB-радио	10		Остановить звуки кухонного	18
	Настройка на DAB-радиостанции	10		таймера	18
	Авто сканирование	10		Отмена кухонного таймера	18
	Ручная настройка	10	10	Прочие функции	19
	Сохранять любимые станции	10		Регулировка яркости дисплея	19
	Выберите предустановленную			Регулировать звуковые эффекты	19
	любимую станцию	11		Выбрать язык меню	19
	Сохранение DAB-радиостанций	11		Сброс до заводских настроек	19
	Выберите предустановленную		11	Технические характеристики	20
	радиостанцию	11		изделия	20
	Удалить недействительные станции	11	12	Устранение неполадок	20
	DRC	11	13	Уведомление	21
	Отображение информации о DAB	11			
	Показать меню в режиме DAB	12			

Безопасность

- Прочтите эти инструкции.
- Учтите все предупреждения.
- Следуйте всем инструкциям.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия. Выполняйте установку в соответствии с инструкциями производителя.
- Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как батареи, обогреватели, плиты или другие вырабатывающие тепло приборы (включая усилители).
- Защитите шнур питания от сдавливания или защемления, в особенности возле вилок, электрических розеток и в месте выхода из радио с часами.
- Используйте только рекомендованные производителем крепления/принадлежности.
- Отключайте этот прибор из розетки во время гроз или продолжительного простоя.
- Поручайте любое обслуживание квалифицированным специалистам по обслуживанию. Обслуживание требуется в случае любого повреждения прибора, например повреждения шнура или вилки питания, проникновения жидкости или падения предметов внутрь прибора, попадания дождя или влаги на прибор, неисправной работы или падения прибора.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** об использовании батареек – во избежание протекания батареек, которое может привести к телесным повреждениям, повреждениям имущества или радио с часами:
- Не используйте одновременно старые и новые аккумуляторы. Не используйте одновременно щелочные, стандартные (угольно-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые, никель-металлгидридные и др.) аккумуляторы.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В случае неправильной замены батарей существует риск взрыва. Используйте для замены только батареи такого же или аналогичного типа.
- Экстремально высокие или низкие температуры при использовании, хранении или транспортировке аккумулятора, а также низкое давление воздуха на большой высоте могут представлять опасность.
- Не заменяйте батарейки батарейками неправильного типа, которые могут нарушить защиту (например, некоторые типы литиевых батареек).
- Хранение аккумулятора в условиях чрезвычайно высокой температуры или чрезвычайно низкого атмосферного давления может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости, или газа.
- Корректно установите все батареи в соответствии с маркировкой + и - на изделии.
- Извлеките батарейки, если они разряжены, или если пульт дистанционного управления (если он входит в комплект) не будет использоваться в течение длительного времени.
- Аккумуляторы содержат химические вещества. Их следует выбрасывать должным образом.
- При подозрении на проглатывание или помещение батареи внутрь тела немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- При замене батарей обязательно держите все новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. После замены батареи убедитесь, что Батарейный отсек надежно закрыт.
- Если Батарейный отсек невозможно надежно закрыть, прекратите использование изделия. Держите его в недоступном для детей месте и обратитесь к производителю.
- Не допускайте вытекания или разбрызгивания жидкости на радио с часами.
- Не помещайте на радио с часами источники опасности (например, наполненные жидкостью сосуды и зажженные свечи).
- Если в качестве устройства отключения используется сетевой адаптер, устройство отключения должно всегда быть готово к использованию.
- Используйте изделие безопасно при температуре от 0°C до 45°C.

2 Ваши радио с часами

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное изделие на сайте www.philips.com/support.

Вступление

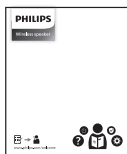
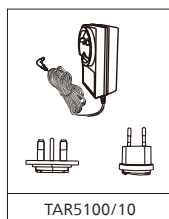
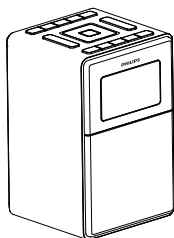
С этим радио с часами вы сможете следующее

- Слушать DAB (цифровое аудио), FM-радио и музыку через Bluetooth®;
- Установить два будильника на разное время;

Комплект поставки

Проверьте и сверьте содержимое упаковки:

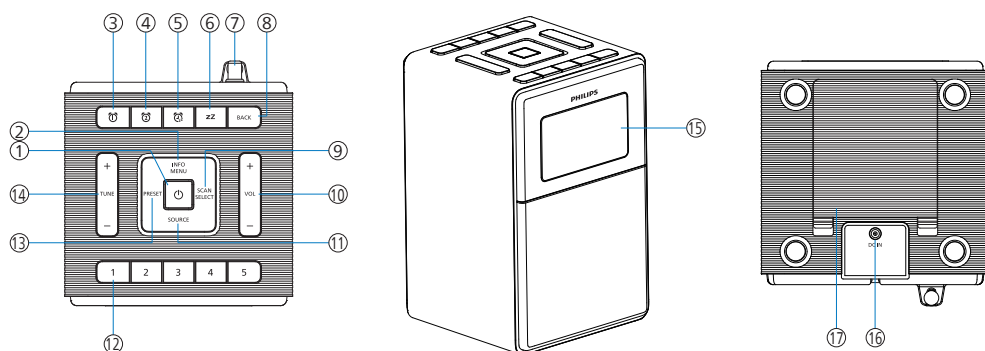
- Основное устройство
- Адаптер питания
- Краткое руководство
- Паспорт безопасности
- Гарантия



Примечание

- Количество шнуров питания и тип вилки зависят от региона
- Изображения, иллюстрации и рисунки, представленные в данном руководстве пользователя, предназначены исключительно для справки. Внешний вид фактического изделия может отличаться.

Обзор радио с часами



- ①
 - Включение или переключение в режим ожидания
 - Остановить будильник
- ② **INFO / MENU**
 - Ввести настройку меню
 - Инфо дисплей
- ③
 - Установка будильника 1.
 - Задать для будильника 1 значение Вкл./Выкл.
 - Остановить будильник 1.
- ④
 - Установка будильника 2.
 - Задать для будильника 2 значение Вкл./Выкл.
 - Остановить будильник 2.
- ⑤
 - Приостановить будильник
 - Настроить кухонный таймер
- ⑥ **zz**
 - Настроить таймер сна.
- ⑦ **Антенна DAB/FM**
- ⑧ **BACK**
 - Возврат к предыдущему меню
 - Выйти из настройки меню
- ⑨ **SCAN/SELECT**
 - Автоматическое сканирование и сохранение радиостанций
 - Вход в список выбранных элементов меню
- ⑩ **VOL +/-**
 - Настройка громкости.
- ⑪ **SOURCE**
 - Можно переключаться между источниками DAB/FM/Bluetooth
 - Установка связи Bluetooth®
- ⑫ **Предустановленные станции (1, 2, 3, 4, 5)**
 - Сохранение/прямой доступ к предустановленным станциям 1, 2, 3, 4 или 5.
- ⑬ **PRESET**
 - Сохранение радиостанций в памяти
 - Выберите предустановленную радиостанцию.
- ⑭ **TUNE +/-**
 - Установка времени.
 - Настроить на радиостанцию.
 - Навигация в списке меню
 - Предыдущая/Следующая дорожка
- ⑮ **Дисплейная панель**
 - Отображение текущего состояния.
- ⑯ **DC IN**
 - Подключите адаптер питания, который входит в комплект поставки
- ⑰ **Крышка батарейного отсека**

3 Начало работы

Обязательно выполняйте инструкции этой главы в указанном порядке.

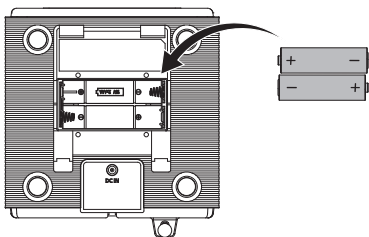
Установка батареек

Батарейки позволяют сохранить только настройки часов и будильника.



Предупреждение

- Опасность взрыва! Храните батарейки вдали от источников тепла, солнечного света и огня. Ни в коем случае не бросайте батарейки в огонь.
- Батарейки содержат химические вещества. Их следует выбрасывать должным образом.
- Не используйте батареи разных типов: например, щелочные и угольно-цинковые. Используйте в приемнике только батарейки одного типа.



- 1 Откройте батарейный отсек в нижней части устройства
- 2 Вставьте 2 батарейки типа AAA (не входят в комплект поставки), соблюдая указанную полярность (+/-), затем закройте батарейный отсек



Примечание

- Значок «» отображается, если батарейки не установлены или уровень заряда батареек низкий. Установите или замените батарейки как можно скорее.

Подключите напряжение питания



Предупреждение

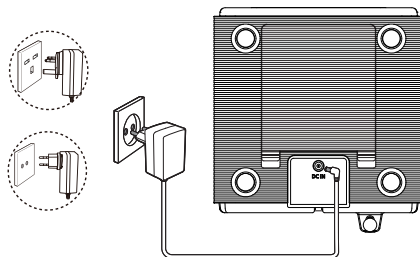
- Риск повреждения изделия! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели изделия.
- Опасность поражения электрическим током! При отсоединении шнура питания от розетки тяните только за вилку. Никогда не тяните за шнур питания.



Примечание

- Паспортная табличка расположена рядом с батарейным отсеком в нижней части радио с часами.

Подключите адаптер питания к розетке электросети.



Примечание

- Количество шнуров питания и тип вилки зависят от региона
- Изображения, иллюстрации и рисунки, представленные в данном руководстве пользователя, предназначены исключительно для справки. Внешний вид фактического изделия может отличаться.

Включение/переключение в режим ожидания

- Нажмите , чтобы включить прибор.
 - ↳ Радио переключится на последний выбранный источник сигнала.
- Нажмите , чтобы переключить прибор в режим ожидания.
 - ↳ Отображается время (если установлено)



Примечание

- Если устройство Bluetooth не подключено или подключено, но не воспроизводится более 15 минут, радио автоматически переключается в режим ожидания.

Настройка громкости

Во время прослушивания нажимайте **VOL +/-**, чтобы регулировать громкость

4 Настройка часов



Примечание

- Если в течение 30 секунд ни одна кнопка не будет нажата, меню закроется.

Автоматически настроить часы

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Clock], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Set auto/manual], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Auto(DAB/RDS)], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню

На станции DAB/FM RDS прибор может автоматически синхронизировать время, передаваемое станцией DAB/FM RDS (с информацией CT)

Вручную настроить часы

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Clock], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Set auto/manual], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Manual], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 5 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Set date&time], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 6 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать часы, затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 7 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать минуты, затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 8 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы настроить месяц, затем нажмите **SELECT** для подтверждения

- 9 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы настроить день, затем нажмите **SELECT** для подтверждения

- 10 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы настроить год, затем нажмите **SELECT** для подтверждения

↳ Время настроено

- 11 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню

Задать формат времени

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Clock], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Set 12H/24H], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [12H] или [24H], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню

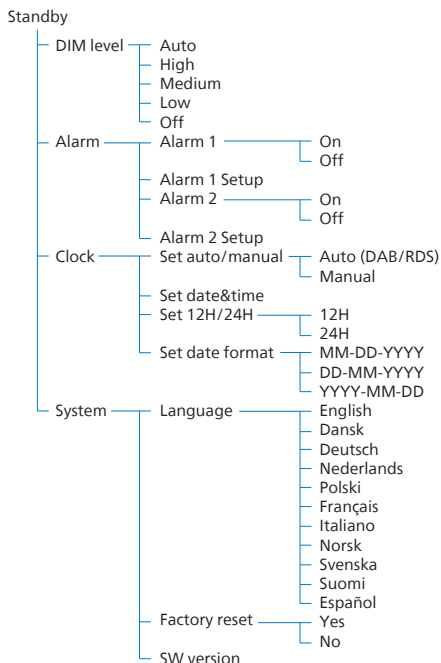
Выбор формата даты

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Clock], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Set date format], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать формат даты [MM-DD-YYYY], [DD-MM-YYYY] или [YYYY-MM-DD], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню

Показать меню

Когда прибор пребывает в режиме ожидания, вы можете получить доступ к меню для управления параметрами

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать параметр меню, а затем нажмите **SELECT**, чтобы подтвердить параметр или войти в меню низшего уровня
 - **[DIM level]**: настройка параметров подсветки
 - **[Alarm]**: включение/выключение будильника 1 или 2 и настройка будильника
 - **[Clock]**: настройка синхронизации времени, даты/времени, выбор формата времени и формата даты
 - **[System]**: регулировать системные настройки
- 3 Повторите шаг 2, если в рамках одного варианта доступна какой-либо вложенный параметр
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню



Примечание

- Если в течение 30 секунд ни одна кнопка не будет нажата, меню закроется.

5 Настройка будильника

Установка таймера будильника



Примечание

- Убедитесь в правильности установки времени.

Вариант А:

- 1 Нажмите и удерживайте **⏰** или **⌚** в течение 3 секунд, чтобы активировать режим настройки будильника, при этом часы начнут мигать
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы установить часы, затем нажмите **⏰** или **⌚** для подтверждения, при этом минуты начнут мигать.
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы установить минуты, затем нажмите **⏰** или **⌚** для подтверждения, минуты начнут мигать.
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать цикл повтора будильника [Once (Один раз), Daily (Ежедневно), Weekday (По будням), Weekend (По выходным)], затем нажмите **⏰** или **⌚** для подтверждения, источник будильника начнет мигать
 - После выбора периода будильника Once используйте **TUNE +/-** и **⏰** или **⌚**, чтобы задать дату будильника.
- 5 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать источник будильника [BUZZER (BUZZER), DAB (DAB) или FM station (станцию FM)], затем нажмите **⏰** или **⌚**, чтобы подтвердить, при этом отобразится соответствующий значок будильника.
 - Если источником сигнала будильника служит DAB или FM (по умолчанию BUZZER), номер предустановленной станции мигает. Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать DAB или FM, затем нажмите **⏰** или **⌚** для подтверждения

Вариант Б:

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Alarm], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать элемент [Alarm 1 Setup] или [Alarm 2 Setup], затем нажмите **SELECT**, чтобы активировать режим настройки будильника, при этом часы будут мигать.
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы установить часы, затем нажмите **SELECT** для подтверждения, при этом минуты начнут мигать.

- 5 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы установить минуты, затем нажмите **SELECT** для подтверждения, цикл повтора будильника начнет мигать.
- 6 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать цикл повтора будильника (Once, Daily, Weekday, Weekend), затем нажмите **SELECT** для подтверждения, источник будильника начнет мигать
 - После выбора периода будильника Once используйте **TUNE +/-** и **SELECT**, чтобы задать дату будильника.
- 7 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать источник будильника (BUZZER, DAB или FM station), затем нажмите **SELECT** для подтверждения
 - Если источником сигнала будильника служит DAB или FM (по умолчанию BUZZER), номер предустановленной станции мигает. Используйте **TUNE +/-** и **SELECT**, чтобы выбрать предустановленную радио станцию DAB или FM
- 8 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню
 - ↳ Отобразится соответствующий значок будильника **⏰** / **⌚**.



Подсказка

- Прибор выходит из режима настройки будильника через 30 секунд не активности.
- Если выбран источник DAB/FM, но предустановленная станция не выбрана, автоматически активируется BUZZER.
- Время ожидания сигнала тревоги составляет 60 минут при отсутствии каких-либо действий со стороны пользователя.

Включение/выключение таймера будильника

Вариант А:

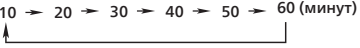
Нажмите **⏰** или **⌚**, чтобы активировать или деактивировать таймер будильника

- ↳ Если активирован таймер будильника, появится значок **⏰** или **⌚**.
- ↳ Если деактивирован таймер будильника, исчезнет значок **⏰** или **⌚**.

Вариант Б:

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Alarm], затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Alarm 1] или [Alarm 2], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [On] или [Off], затем нажмите **SELECT**, чтобы подтвердить активацию или деактивацию таймера будильника.
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню
 - ↳ Если активирован таймер будильника, появится значок .
 - ↳ Если деактивирован таймер будильника, исчезнет значок .

Установка отложенного сигнала будильника

- 1 Когда звучит будильник, нажмите 
 - ↳ Будильник переходит в режим сна и повторяется через 10 минут (по умолчанию установлены 10 минут).
 - Во время сна будильника нажмите , чтобы выбрать другой период (в минутах) звучания будильника.
- 2 Во время сна будильника нажмите  или соответствующую кнопку /, чтобы отменить сон будильника. Будильник замолчит.

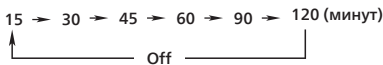
Остановить звук будильника

- Когда звучит будильник, нажмите  или соответствующую кнопку /.
- ↳ Будильник перестает звучать, но настройка будильника остается.

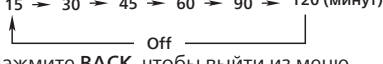
Настройка таймера спящего режима

Это радио с часами может автоматически переходить в режим ожидания после установки времени сна.

Вариант А:

- 1 Нажмите , чтобы включить прибор.
- 2 Нажмите **ZZ**, чтобы выбрать период (в минутах).
 - ↳ Радио с часами автоматически переключается в режим ожидания по истечении предустановленного периода.
- Деактивация таймера отключения:
Нажимайте **ZZ**, пока не отобразится значок [Off].

Вариант Б:

- 1 Нажмите , чтобы включить прибор.
- 2 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Sleep timer], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать период, затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.
 - ↳ Отобразится значок **ZZ**.
- Деактивация таймера отключения:
Повторите изложенные выше шаги, чтобы задать для таймера сна режим Выкл.

6 Прослушивание DAB-радио



Примечание

- Радио с часами должно пребывать на расстоянии от других электронных устройств, чтобы избежать радио помех.
- Для лучшего приема полностью выпрямите и регулируйте положение антенны DAB/FM.

Настройка на DAB-радиостанции

Если вы выбираете режим DAB-радио впервые или список станций пуст, радио автоматически выполняет полное сканирование.

- 1 Нажмите , чтобы включить прибор.
- 2 Нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать режим DAB.
 - ↳ Отобразится сообщение [Scanning...].
 - ↳ Радио сканирует и сохраняет все DAB-радиостанции автоматически, после чего запускает трансляцию с первой доступной станции.
 - ↳ Радио запоминает список станций. При следующем включении радио сканирование станций не выполняется.
- 3 Все найденные станции автоматически сохраняются. Нажмите **TUNE +/-**, чтобы исследовать найденные станции, затем нажмите **SELECT** для подтверждения
- 4 Чтобы настроить повторно, нажмите **SCAN**, чтобы выбрать быстрое сканирование повторно.

Авто сканирование

Вариант А:

Нажмите и удерживайте кнопку **SCAN** в течение 3 секунд, чтобы активировать режим полного сканирования.

- ↳ Отобразится сообщение [Scanning...].
- ↳ Радио сканирует и сохраняет все DAB-радиостанции автоматически, после чего запускает трансляцию с первой доступной станции.
- ↳ Радио запоминает список станций. При следующем включении радио сканирование станций не выполняется.

Вариант Б:

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню DAB.
- 2 Нажмите **SELECT**, чтобы перейти к [Full scan].
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Yes] (активировать полное сканирование) или [No], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
 - ↳ Отобразится сообщение [Scanning...].
 - ↳ Радио сканирует и сохраняет все DAB-радиостанции автоматически, после чего запускает трансляцию с первой доступной станции.
 - ↳ Радио запоминает список станций. При следующем включении радио сканирование станций не выполняется.

Ручная настройка

Помимо функции автоматической настройки, вы можете вручную настроить приемник. Это может помочь вам при настройке антенны или при добавлении станций, пропущенных во время автоматической настройки.

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню DAB.
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Manual tune], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы циклически переключать между каналами DAB, которые нумеруются от 5A до 13F, затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
 - ↳ Прибор показывает частоту и начинает сканирование.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

Сохранять любимые станции



Примечание

- Вы можете сохранить предпочитаемые станции на прямых кнопках 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 В режиме DAB настройтесь на DAB-радиостанцию.
- 2 Нажмите и удерживайте **1, 2, 3, 4** или **5** в течение 3 секунд, чтобы непосредственно сохранить текущую станцию в соответствующей позиции.
 - ↳ Отображается значок [Stored].
 - ↳ Станция сохраняется под выбранным номером.

Выберите предустановленную любимую станцию

В режиме DAB нажмите **1, 2, 3, 4** или **5**, чтобы непосредственно выбрать предустановленную радио станцию (1, 2, 3, 4 или 5).

Сохранение DAB-радиостанций



Примечание

- Можно сохранять не более 20 DAB-радиостанций.

- 1 В режиме DAB настройтесь на DAB-радиостанцию.
- 2 Нажимайте и удерживайте элемент **PRESET** в течение 3 секунд, чтобы активировать режим программирования.
 - ↳ Номер предустановленного канала отображается при нажатии [Preset Store].
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать номер.
- 4 Нажмите **PRESET** повторно для подтверждения.
 - ↳ Отображается значок [Stored].
 - ↳ Станция сохраняется под выбранным номером.
- 5 Повторите шаги с 1 по 4, чтобы сохранить больше радио станций DAB.



Подсказка

- Для удаления ранее сохраненной станции сохраните другую станцию вместо нее.

Выберите предустановленную радиостанцию

Вариант А:

В режиме DAB нажмите **PRESET**, чтобы выбрать предварительно установленную радио станцию.

Вариант Б:

- 1 В режиме DAB нажмите **PRESET**.
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать предварительно установленную радио станцию.



Примечание

- Через 3 секунды предустановленные радио станции автоматически подтверждаются.

Удалить недействительные станции

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню DAB.
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Prune], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Yes] (удалить все недействительные станции из списка станций) или [No], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

DRC (Сжатие динамического диапазона)

Сожмите динамический диапазон радиосигнала, благодаря чему громкость тихих звуков увеличивается, а громкость громких звуков уменьшается.

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню DAB.
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [DRC level], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [High], [Low] или [Off], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

Отображение информации о DAB

Во время прослушивания радио DAB нажмите и удерживайте кнопку **INFO** в течение 3 секунд, чтобы отобразить следующую информацию (если она доступна):

- ↳ DAB или DAB+
- ↳ Название Станции
- ↳ Прокрутка текста
- ↳ Тип программы
- ↳ Имя многоканального устройства
- ↳ Канал
- ↳ Частота
- ↳ Режим: Скорость передачи
- ↳ Режим: Тип канала
- ↳ Качество сигнала

Показать меню в режиме DAB

При прослушивании DAB вы можете получить доступ к меню для управления параметрами.

- 1

Нажмите **MENU** для доступа к меню DAB.
- 2

Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать параметр меню, а затем нажмите **SELECT**, чтобы подтвердить параметр или войти в меню низшего уровня
- **[Full scan]**: сканирование и сохранение всех доступных радио станций DAB.
 - **[Manual tune]**: настройка на конкретный канал/частоту вручную и добавление в список станций.
 - **[Prune]**: удалить все недействительные станции из списка станций.
 - **[DRC level]**: сожмите динамический диапазон радиосигнала, благодаря чему громкость тихих звуков увеличивается, а громкость громких звуков уменьшается.
 - **[Kitchen timer]**: Настроить кухонный таймер.
 - **[Sleep timer]**: настройте таймер сна
 - **[DBB level]**: регулируйте воспроизводимый звук.
 - **[DIM level]**: настройка параметров подсветки.
 - **[Alarm]**: настройте включение/выключение будильника и настройку будильника.
 - **[Clock]**: настройка синхронизации времени, даты/времени, выбор формата времени и формата даты
 - **[System]**: регулировать системные настройки
- 3

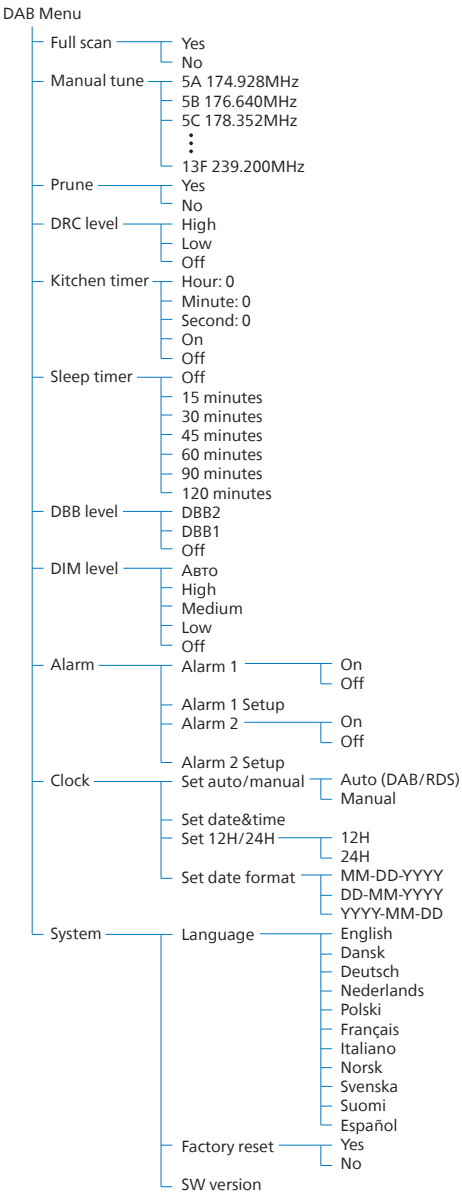
Повторите шаг 2, если в рамках одного варианта доступна какой-либо вложенный параметр.
- 4

Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню



Примечание

- Если в течение 30 секунд ни одна кнопка не будет нажата, меню закроется.



7 Прослушивание FM-радио



Примечание

- Радио с часами должно находиться на расстоянии от других электронных устройств, чтобы избежать радио помех.
- Для лучшего приема полностью выпрямите и регулируйте положение антенны DAB/FM.

Сохраняйте FM-радиостанции автоматически



Примечание

- Можно сохранять не более 20 FM-радиостанций.

- 1 Нажмите , чтобы включить прибор.
- 2 Нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать режим FM.
- 3 Нажмите и удерживайте элемент **SCAN** в течение 3 секунд.
 - ↳ Отображается элемент [Auto Scanning...].
 - ↳ Радио сканирует и сохраняет все FM-радиостанции автоматически, после чего запускает трансляцию с первой доступной станции.

Сохраняйте FM-радиостанции вручную

- 1 В режиме тюнера FM настройтесь на радио станцию FM.
- 2 Нажимайте и удерживайте элемент **PRESET** в течение 3 секунд, чтобы активировать режим программирования.
 - ↳ Номер предустановленного канала отображается при нажатии [Preset Store].
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать номер.
- 4 Нажмите **PRESET** повторно для подтверждения.
- 5 Повторите шаги с 1 по 4, чтобы сохранить больше радио станций FM.



Подсказка

- Для удаления ранее сохраненной станции сохраните другую станцию вместо нее.

Авто настройка

В режиме тюнера FM нажмите и удерживайте кнопку **TUNE +/-** в течение 3 секунд.

- ↳ Радио с часами автоматически настраивается на станцию с сильным приемом.

Ручная настройка

Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать частоту для настройки станции вручную.



Примечание

- Сетка настройки радио с часами составляет 50 кГц. Частота радиосигнала на панели дисплея каждый раз увеличивается на 0,05 МГц при нажатии кнопки **TUNE +/-**.

Сохранять любимые станции



Примечание

- Вы можете сохранить предпочитаемые станции на прямых кнопках 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 В режиме тюнера FM настройтесь на радио станцию FM.
- 2 Нажмите и удерживайте **1, 2, 3, 4 или 5** (номер предустановленного канала) в течение 3 секунд, чтобы непосредственно сохранить текущую станцию в соответствующей позиции.
 - ↳ Отображается элемент [Preset Store].
 - ↳ Станция сохраняется под выбранным номером.

Выберите предустановленную любимую станцию

В режиме тюнера FM нажмите **1, 2, 3, 4 или 5**, чтобы непосредственно выбрать предустановленную радио станцию (1, 2, 3, 4 или 5).

Выберите предустановленную радиостанцию

Вариант А:

В режиме тюнера FM нажмите **PRESET**, чтобы выбрать предварительно установленную радио станцию.

Вариант Б:

- 1 В режиме тюнера FM нажмите **PRESET**.
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать предварительно установленную радио станцию.



Примечание

- Через 3 секунды предустановленные радио станции автоматически подтверждаются.

Настройка чувствительности сканирования

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню FM.
- 2 Нажмите **SELECT**, чтобы перейти к [Scan setting].
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Strong] (только станции с сильным сигналом) или [All] (все станции), затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

Отображение информации о RDS

Система радиотрансляции данных (Radio Data System, RDS) — это служба, позволяющая FM-станциям отображать дополнительную информацию.

- 1 Настройте радио станцию FM RDS.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **INFO** в течение 3 секунд, чтобы отобразить следующую информацию (если она доступна):
 - ↳ Название станции
 - ↳ Тип программы, например [NEWS] (новости), [SPORT] (спорт), [POP M] (поп-музыка)...
 - ↳ Время
 - ↳ Текст
 - ↳ Частота

Показать меню в режиме FM

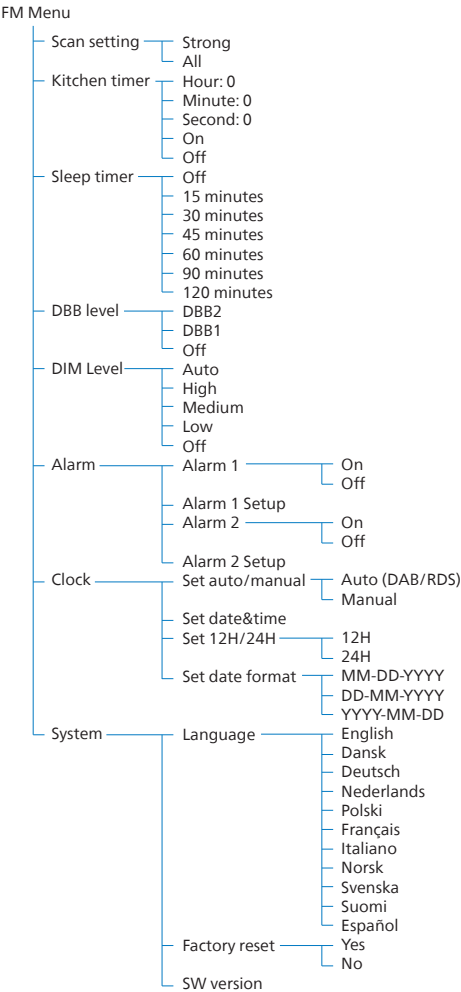
При прослушивании FM вы можете получить доступ к меню для управления параметрами.

- 1
- Нажмите **MENU** для доступа к меню FM.
- 2
- Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать параметр меню, а затем нажмите **SELECT**, чтобы подтвердить параметр или войти в меню низшего уровня
- **[Scan setting]**: выберите чувствительность сканирования (только сильные станции или все станции).
 - **[Kitchen timer]**: Настроить кухонный таймер.
 - **[Sleep timer]**: настройте таймер сна
 - **[DBB level]**: регулируйте воспроизводимый звук.
 - **[DIM level]**: настройка параметров подсветки.
 - **[Alarm]**: настройте включение/выключение будильника и настройку будильника.
 - **[Clock]**: настройка синхронизации времени, даты/времени, выбор формата времени и формата даты
 - **[System]**: регулировать системные настройки
- 3
- Повторите шаг 2, если в рамках одного варианта доступна какой-либо вложенный параметр.
- 4
- Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню.



Примечание

- Если в течение 30 секунд ни одна кнопка не будет нажата, меню закроется.



8 Слушать музыку Bluetooth®



Примечание

- Рабочий диапазон между устройством и прибором составляет примерно 30 метров.
- Совместимость со всеми Bluetooth®-устройствами не гарантируется.
- Какое-либо препятствие между устройством и прибором может уменьшить радиус действия.
- Держите прибор вдали от электронных устройств, которые могут вызвать помехи.
- Плеер также будет отключен, если устройство пребывает за пределами рабочего диапазона.

Подключить Bluetooth®

- 1 Нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать режим Bluetooth.
↳ Будет мигать элемент [Disconnected].
- 2 В устройстве Bluetooth включите Bluetooth, найдите [**Philips TAR5100**], чтобы начать подключение.
- 3 Выберите «Philips TAR5100».
Пр.и успешном подключении:
↳ Вы услышите звук подсказки.
↳ Отобразится элемент [Connected].

Воспроизведение музыки

При воспроизведении музыки на устройстве Bluetooth® вы можете использовать устройство для управления воспроизведением музыки.

- Нажмите **SELECT**, чтобы приостановить/возобновить воспроизведение.
- Нажмите **TUNE +/-**, чтобы пропустить дорожку.
- Нажмите **VOL +/-**, чтобы регулировать громкость.

Отключить Bluetooth®

Вариант А:

- Переключите на другой источник в приборе
- Отключите функцию в устройстве Bluetooth®
- Нажимайте и удерживайте элемент **SOURCE** в течение 3 секунд, чтобы отменить подключение Bluetooth.
↳ Вы услышите звук подсказки.
↳ Отобразится элемент [Pairing...], при этом прибор будет готов для установки связи.

Вариант Б:

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню Bluetooth.
- 2 Нажмите **SELECT**, чтобы выбрать [Bluetooth pair].
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Yes] для отключения текущего подключения или [No], чтобы сохранить подключение, затем нажмите **SELECT** для подтверждения.

Очистить записи об установке соединения Bluetooth®

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню Bluetooth.
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Bluetooth clean], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Yes] (очистить записи соединения Bluetooth и перейти к режиму установки соединения) или [No], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.
↳ Мигает элемент [Pairing...].

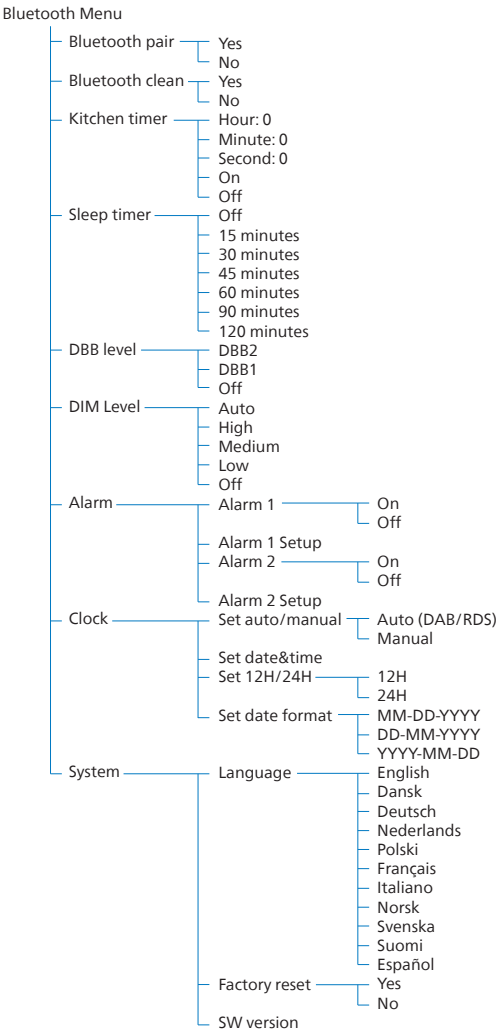
Показать меню в режиме Bluetooth®

При прослушивании через Bluetooth® вы можете получить доступ к меню для управления параметрами.

- 1
- Нажмите **MENU** для доступа к меню Bluetooth®.
- 2
- Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать параметр меню, а затем нажмите **SELECT**, чтобы подтвердить параметр или войти в меню низшего уровня
- **[Bluetooth pair]**: выберите этот параметр, чтобы отключить соединение Bluetooth и войти в режим установки соединения.
 - **[Bluetooth clean]**: очистить записи установки соединения Bluetooth.
 - **[Kitchen timer]**: Настроить кухонный таймер.
 - **[Sleep timer]**: настройте таймер сна
 - **[DBB level]**: регулируйте воспроизводимый звук.
 - **[DIM level]**: настройка параметров подсветки.
 - **[Alarm]**: настройте включение/выключение будильника и настройку будильника.
 - **[Clock]**: настройка синхронизации времени, даты/времени, выбор формата времени и формата даты
 - **[System]**: регулировать системные настройки
- 3
- Повторите шаг 2, если в рамках одного варианта доступна какой-либо вложенный параметр.
- 4
- Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню

Примечание

- Если в течение 30 секунд ни одна кнопка не будет нажата, меню закроется.



9 Настройка кухонного таймера



Примечание

- Прибор выходит из режима настройки меню через 30 секунд не активности.

Настроить кухонный таймер

- 1 Нажмите , чтобы включить прибор.
- 2 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Kitchen timer], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
↳ Мигают цифры часов.
Подсказка: Можно нажать и удерживать в течение 3 секунд, чтобы напрямую активировать настройку кухонного таймера.
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы настроить часы затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
↳ Мигают цифры минут.
- 5 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы настроить минуты затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
↳ Мигают цифры секунд.
- 6 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы настроить секунды затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
↳ Отображается [On] и [Off].
- 7 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [On] (активировать) или [Off] (деактивировать) кухонный таймер, затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 8 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню
↳ Отображается значок и кухонный таймер.



Примечание

- Прибор выходит из режима настройки меню через 30 секунд не активности.
- Время ожидания сигнала кухонного таймера составляет 60 минут при отсутствии каких-либо действий со стороны пользователя.

Остановить звуки кухонного таймера

Когда звучит кухонный таймер, нажмите какую-либо кнопку, чтобы остановить зуммер.

Отмена кухонного таймера

- 1 Нажмите , чтобы включить прибор.
- 2 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Kitchen timer], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
↳ Отображается [Cancel timer?].
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Yes] (Отмена), затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

10 Прочие функции

Регулировка яркости дисплея

Вы можете выбрать различные уровни яркости или отключить экран дисплея.

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [DIM level], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать уровень яркости [Auto (Авто), High (Высокий), Medium (Средний), Low (Низкий)] или Выкл., чтобы выключить экран дисплея, а затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
 - ↳ Если выбран режим [Auto], яркость будет высокой. После 10 секунд бездействия яркость уменьшается.
 - ↳ Если выбран элемент [Off], экранный дисплей выключается. Экран светится с высокой яркостью при нажатии любой кнопки и автоматически выключается через 10 секунд бездействия.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

Регулировать звуковые эффекты

- 1 Нажмите **⏻**, чтобы включить прибор.
- 2 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [DBB level], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать воспроизводимый звук (DBB2, DBB1 или Off), затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

Выбрать язык меню

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [System], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 3 Нажмите **TTUNE +/-**, чтобы выбрать [Language], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать язык дисплея, затем нажмите **SELECT** для подтверждения.

- English
 - Dansk
 - Deutsch
 - Nederlands
 - Polski
 - Français
 - Italiano
 - Norsk
 - Svenska
 - Suomi
 - Español
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню

Сброс до заводских настроек

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [System], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 3 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Factory reset], затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
- 4 Нажмите **TUNE +/-**, чтобы выбрать [Yes] (сбросить все настройки радио до заводских), затем нажмите **SELECT** для подтверждения.
 - ↳ Отображается [Restarting...].

11 Технические характеристики изделия

Примечание

- Сведения об изделии может изменяться без предварительного уведомления.

Усилитель

Номинальная выходная мощность	2,5 Вт RMS
-------------------------------	------------

Тюнер

Диапазон настройки (FM)	87,5–108 МГц
Диапазон настройки (DAB)	174–240 МГц (полоса III)
Сетки настройки	50 кГц

Чувствительность

- Моно, соотношеники 26 дБ С/Н	<22 дБф
Коэффициент нелинейных искажений:	<10 %

Коэффициент «сигнал-шум»	>50 дБА
--------------------------	---------

Bluetooth

Версия Bluetooth	V5.3
Диапазон частот Bluetooth	2,4 ГГц–2,48 ГГц
Максимальная эквивалентная изотропная излучаемая мощность	3,29 дБ/мВт
Дальность действия Bluetooth	30 м (без препятствий)

Общая информация

Источник питания	5,0 В $\pm$ 1,0 А
Потребление энергии при эксплуатации	<1,5 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	$\leq$ 0,8 Вт
Размеры (Ш x В x Г)	101x160,8x99 мм
Вес – (основное устройство)	570 г

12 Устранение неполадок



Предупреждение

- Запрещено снимать корпус изделия.

Чтобы сохранить гарантию, ни в коем случае не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. При возникновении неполадок в процессе использования настоящего устройства перед обращением в сервисную службу следует проверить следующее. Если проблема не решена, перейдите на веб-страницу Philips www.philips.com/support. При обращении в Philips устройство должно быть поблизости, чтобы вы могли узнать номер модели и серийный номер.

Нет питания

- Убедитесь, что вилка питания АС устройства подключена правильно.
- Убедитесь в наличии питания в розетке.

Нет звука

- Отрегулируйте громкость.

Устройство не отвечает

- Отключите и заново подключите шнур питания переменного тока, после чего снова включите радио.

Плохой прием радиосигналов

- Радио с часами должно находиться на расстоянии от других электронных устройств, чтобы избежать радио помех.
- Полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение.

Будильник не работает

- Правильно установите время на часах/будильник.

Настройка часов/будильника стерта

- Питание отключено или вилка шнура питания отсоединена.
- Сброс часов/будильника.
- Заменить резервные батарейки.

13 Уведомление

Плохое качество звука после соединения с устройством с Bluetooth

- Слабый прием Bluetooth. Переместите устройство ближе к изделию или устраните препятствия между ними.

Не удается подключиться к устройству

- Функция Bluetooth на устройстве не включена. См. руководство пользователя, чтобы узнать, как включить функцию.
- Это изделие уже подключено к другому устройству Bluetooth. Отключите устройство и повторите попытку.

Подключенное устройство постоянно включается и выключается

- Плохой прием Bluetooth. Переместите устройство ближе к изделию или устраните препятствия между ними.
- На некоторых устройствах Bluetooth-подключение может автоматически отключаться для экономии энергии. Но это не означает неправильную работу изделия.

Какие-либо внесенные в данное устройство изменения или модификации, в явной форме не одобренные компанией MMD Hong Kong Holding Limited, могут привести к потере пользователем разрешения на работу с оборудованием.

Заявление о соответствии

Изделие соответствует требованиям Европейского Сообщества к радиопомехам оборудования. Настоящим компанией TP Vision Europe B.V. заявляет, что изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы RED 2014/53/EU и Правил Великобритании по радиотехнике SI 2017 № 1206. Вы можете ознакомиться с Заявлением о соответствии на сайте www.philips.com/support.

Уход за изделием

Для очистки изделия используйте только салфетки из микрофибры.

Забота об окружающей среде

Утилизация отработавшего изделия и аккумулятора



Ваше изделие сконструировано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые можно переработать и использовать повторно.



Этот символ на изделии означает, что на данное изделие распространяется действие Европейской директивы 2012/19/EU.



Этот символ означает, что изделие содержит аккумуляторы, подпадающие под действие Европейского регламента (EU) 2023/1542, которые нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Получите необходимую информацию о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий и батарей согласно местному законодательству. Действуйте в соответствии с местным законодательством и никогда не выбрасывайте отслужившее изделие и батареи вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация отслуживших изделий и батарей помогает предотвращать отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

Извлечение одноразовых батарей

Информация об извлечении одноразовых батарей приведена в разделе об установке батарей.



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих марок компанией MMD Hong Kong Holding Limited является лицензированным. Прочие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



MMD Hong Kong Holding Limited. Все права защищены. Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Philips и Philips Shield Emblem являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются в рамках лицензионного соглашения. Производителем данного изделия и лицом, несущим ответственность за его продажу, является компания MMD Hong Kong Holding Limited или одно из ее аффилированных лиц; лицом, предоставляющим гарантию на данное изделие, является компания MMD Hong Kong Holding Limited.